

the tax on salt to please those twenty individuals. There would be no more harassing tax on the importing trade than the one proposed on packages, and he hoped it would be voted down. He opposed the tariff because it was both dangerous and injudicious. Dangerous because it would lead the people of the United States to believe that we were adopting a retaliatory policy. Injurious because it would give a blow to the manufacturing interests of the country, and impose a heavy load of taxation on the people.

**Hon. Sir A. T. Galt** raised an objection that Mr. Casault's motion was out of order.

**The Speaker** decided that the motion was out of order, and the motion was withdrawn.

**Mr. Bolton** maintained that there was a great deal of discontent in New Brunswick on account of the commercial policy of the Government.

**Mr. Forbes** was opposed to the policy proposed and objected to the whole system that had been adopted. The coal tax was illusory and the bread tax was one that affected the poorest class of the community.

**Hon. Mr. Le Vesconte** expressed himself satisfied with the proposals of the Government.

**Mr. Hutchison** said if there had been a retrenchment policy introduced they could have understood it. If, as the Finance Minister said, there was sufficient money, he failed to see why there should be fresh taxation imposed. There were useless salaries spent in Nova Scotia, and the first portion of the National Policy to be adopted should be that of retrenchment of all unnecessary salaries there and elsewhere, and cutting down all other useless expenditures.

**Mr. Burpee** suggested an adjournment.

**Hon. Sir A. T. Galt** supported this, and said that they had been favoured with two distinct policies, which there should be an opportunity of discussing them.

**Mr. Mackenzie** also supported the proposition, as with two changes in a few hours, the Government should have an opportunity of changing again.

**Hon. Sir George-É. Cartier** denied there were two propositions before the House. There

l'Ontario ont investi des capitaux dans cette industrie; il est donc extrêmement injuste que deux millions de personnes dans cette province doivent payer une taxe sur le sel uniquement pour satisfaire cette vingtaine d'individus. On ne fera plus payer de taxes sur les marchandises importées, sauf celle qui est proposée à l'égard des emballages, et il espère que celle-ci sera rejetée. Il s'oppose audit tarif parce que celui-ci est à la fois dangereux et injuste. Dangereux parce qu'il pourrait amener les Américains à croire que nous sommes en train d'adopter des mesures de représailles, et injuste parce qu'il nuirait aux intérêts des producteurs du pays et soumettrait les gens à une surimposition.

L'honorable **sir A. T. Galt** s'oppose à la motion de M. Casault parce qu'elle serait irrecevable.

L'Orateur retient l'objection et la motion est retirée.

**M. Bolton** soutient que la politique commerciale du Gouvernement a fait beaucoup de mécontents dans la province de l'Ontario.

**M. Forbes** s'oppose à la politique proposée et aussi à tout le système adopté. La taxe sur la houille est illusoire et la taxe sur le pain est celle qui touche la classe la plus défavorisée de la société.

L'honorable **M. Le Vesconte** se dit satisfait des propositions du Gouvernement.

**M. Hutchison** ajoute qu'ils auraient pu accepter la politique présentée si celle-ci avait été une politique d'économie. Si, comme le soutient le ministre des Finances, on a suffisamment d'argent, il ne peut comprendre la raison pour laquelle on imposerait de nouvelles taxes. En Nouvelle-Écosse, on dépense beaucoup trop d'argent en salaires inutiles et la première chose à adopter dans le cadre de cette politique nationale devrait être de couper ces salaires inutiles en Nouvelle-Écosse et ailleurs, et de réduire toutes les autres dépenses superflues.

**M. Burpee** propose un ajournement.

L'honorable **sir A. T. Galt** l'appuie et déclare qu'ils ont été gratifiés de deux politiques distinctes et qu'il serait bon d'avoir l'occasion de les étudier.

**M. Mackenzie** appuie la proposition, qui a subi deux modifications en quelques heures, et le Gouvernement aura l'occasion de faire d'autres changements.

L'honorable **sir George-É. Cartier** nie le fait que deux propositions sont en discussion à la